

# Centre Pompidou Málaga



Ayuntamiento  
de Málaga

AGENCIA PÚBLICA PARA LA GESTIÓN DE  
LA CASA NATAL DE PABLO RUIZ PICASSO  
Y OTROS EQUIPAMIENTOS MUSEÍSTICOS  
Y CULTURALES

Con la colaboración:



Fundación "la Caixa"

## Rueda de prensa

Lunes 20 de marzo

Centre Pompidou Málaga

info.centrepompidou@malaga.eu

Director general

Área de Comunicación

Ayuntamiento de Málaga

Jesús Espino González

+34 951 926 005

jespino@malaga.eu

Área de Comunicación

Ayuntamiento de Málaga

Nekane Cuevas Alzuguren

+34 951 926 841

ncuevas@malaga.eu

Patricia García Fuentes

+34 951 926 845

pgfuentes@malaga.eu

Comunicación Centre Pompidou Málaga

GAP and co

prensa@gapandco.com

comunicacion@gapdesign.com

Centre Pompidou Paris

Dirección de Comunicación y de Partenariados

Directora

Agnès Benayer

+ 33 1 44 78 12 87

agnes.benayer@centrepompidou.fr

Agregado de prensa

Timothée Nicot

+ 33 1 44 78 45 79

timothee.nicot@centrepompidou.fr

centrepompidou.fr



Jean-Charles de Castelbajac

© Manuel Braun, 2021

LOS PUEBLOS

DEL MAÑANA

## Una exposición-taller de Jean-Charles de Castelbajac

20 marzo 2023 - febrero 2024

Espacio Público Joven

Comisaria

Isabelle Frantz-Marty, jefa de proyecto del Centre Pompidou Paris

Después de Yaacov Agam, el Centre Pompidou Málaga invita al artista Jean-Charles de Castelbajac a diseñar una exposición-taller para que los niños descubran y experimenten su colorido y poético universo artístico.

Para niños a partir de 4 años, ¡y para todos aquellos que aún son jóvenes de corazón!

"Siempre me han fascinado las ciencias relacionadas con el simbolismo: la vexilología, el estudio de las banderas, la heráldica de los escudos y los jeroglíficos. En los dibujos de mi infancia, resumía o condensaba mis emociones mediante signos o símbolos: la tristeza mediante una nube lluviosa, la recompensa mediante una corona, el regalo mediante una mano, creando así un lenguaje de signos universal. Para percibir estos signos y traducirlos a un lenguaje, es necesario descifrarlos como un acertijo de emociones. Pensando en una exposición para niños, se me ocurrió montar una instalación que propone un mundo de signos para los pueblos del mañana que son los niños y niñas de hoy."

El Centre Pompidou Málaga invita a Jean-Charles de Castelbajac al Espacio Joven para despertar la sensibilidad artística de los niños y niñas llamar su atención sobre los signos más fuertes de nuestro tiempo. Banderas, tótems y colores emblemáticos de su obra de los últimos cincuenta años se hacen eco en el Centre Pompidou Málaga, formando dispositivos pedagógicos basados en los signos, los símbolos y el lenguaje universal.

La exposición-taller titulada "Los pueblos del mañana" propone nueve actividades diseñadas por el artista en torno a estas nociones y este imaginario.

Cuatro zonas permitirán descubrir el lenguaje universal de "Los pueblos del mañana" en color y música, con los sonidos de Julien Granel :

## Inventar una bandera

**Tapete de banderas :** inventar una nueva bandera con los símbolos del artista para compartir un mensaje importante.

**Bandera postal :** colorear una tarjeta postal con un signo dibujado por el artista para enviar un mensaje de esperanza.

**Dibujar signos (programa digital):** a partir de una palabra, dibujar un símbolo para expresar una idea o una emoción.



Banderas  
© Jean-Charles de Castelbajac, 2021

---

## Componer con signos y sonidos

**Rayuela:** De la tierra al cielo, cada signo desencadena un universo sonoro creado por el compositor Julien Granel.

**Unísono (programa digital):** componer una partitura colectiva combinando signos que correspondan a diferentes universos sonoros creados por Julien Granel.

## Jugar con formas e imágenes

**Tótem :** apilar signos para crear una escultura que cuente una historia llena de colorido. Jugar con las formas y el simbolismo de los colores para inventar nuevas combinaciones de emociones.

## Bailar con los signos

**Correspon-danza:** ponerse un símbolo e inventar gestos y movimientos para transmitir la emoción correspondiente.

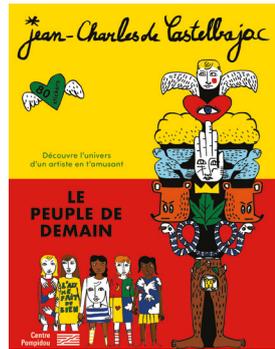
Creación coreográfica de Karim Naar.

**Ultrasonido:** tomar el control de una consola y ¡que comience la música! Varía los ritmos, los timbres y mezcla como un auténtico DJ para compartir un momento en el que signos, sonidos y gestos resuenen entre sí.

Creación sonora de Julien Granel.

**Julien Granel** es un autor, compositor e intérprete francés. Empezó en la música a los seis años y pronto se dio cuenta de que quería hacer de ella su profesión. En 2018, fue fichado por el sello Cinq7 y actuó como telonero de la cantante belga Angèle en una gira. En junio de 2020, lanzó su primer EP: BAGARRE BAGARRE.

## Publicación



Jean-Charles de Castelbajac

Cuaderno de actividades

*Le Peuple de demain*

Sólo está disponible en francés

22 X 29 cm

24 páginas

16 páginas + 8 páginas adhesivas

El libro de actividades, diseñado con el artista, invita a los niños a utilizar los signos de Castelbajac para crear sus propios tótems y expresar así sus emociones, valores y expectativas.

En "Los pueblos del mañana" pueden expresarse libremente a través de páginas para colorear, hojas de pegatinas (más de 80) y páginas a todo color.

En venta en la librería del Centre Pompidou Málaga



## Biografía

por Julie Crenn

Jean-Charles de Castelbajac nació en 1949 en Casablanca (Marruecos). Es artista, creador de moda y diseñador.

Para comprender sus influencias, inquietudes artísticas y compromisos, hay que remontarse a su infancia. El artista pasó once años en un internado religioso, una experiencia que dejó una huella imborrable. Estos años de limitaciones y privaciones generaron un sentimiento de subversión y una energía creativa guiada por la poesía, la sensibilidad, el juego y el color. En 1967, mientras vivía con su madre en Limoges, conoció a Raoul Hausmann, figura emblemática del movimiento dadaísta que le hizo comprender que los materiales pobres podían ser vehículo de mensajes poderosos. Ese mismo año, empezó a confeccionar chaquetas con su manta de antiguo interno.

"Nunca quise hacer moda, elegí la moda como medio de expresar mi arte."

Siguió experimentando con los tejidos creando prendas con objetos cotidianos como trapos, esponjas y trozos de lona encerada. A menudo desplazaba disciplinas para hibridarlas: moda, artes antiguas y contemporáneas, materiales domésticos, banderas, publicidad, música, artes populares.

A principios de los 80, se emancipó y creó su propia marca, Jean-Charles de Castelbajac, y colaboró con numerosos artistas como Annette Messager, Cindy Sherman, Robert Mapplethorpe, Loulou Picasso y Robert Combas. Sus diseños fueron concebidos como esculturas performativas y pinturas vivientes. En 1982 inició una serie de vestidos-pinturas con Ben, Gérard Garouste y Miquel Barceló. El artista entrelaza, hibrida e invierte los códigos tradicionales para realizar un arte que forme parte de la vida. En 1980, creó la firma de moda Jean-Charles de Castelbajac. Sus diseños están concebidos como esculturas performativas y pinturas vivientes. Del Arte Povera a la Figuración Libre, pasando por Supports/Surfaces, el arte conceptual o el Pop Art, el artista se inspira en los movimientos artísticos para construir una escritura plástica compuesta de signos, símbolos y colores. Habla de un "sistema poético", una forma colectiva de escritura que apela a las emociones y los recuerdos.

También a principios de los 80, conoce a Jean-Michel Basquiat y Keith Haring. Su interés por el arte callejero le llevó a crear sus Vestidos Graffiti y dibujos con tiza en las calles de las ciudades por las que viajaba. Mientras caminaba, Jean-Charles de Castelbajac dejaba ángeles efímeros en la superficie de paredes y puertas. El dibujo siempre ha sido la piedra angular de su práctica transdisciplinar. De los *Libros de Horas* a Malaval, la historia del trazo siempre ha fascinado a Jean-Charles de Castelbajac. El dibujo le permite navegar entre diferentes soportes y conectar territorios que suelen pensarse separados: arte, escenografía, moda, música, etc. La línea, las palabras y los colores (azul, rojo, amarillo) representan el hilo conductor, desde los años 70 hasta hoy, de una escritura intemporal (primitiva y actual), alegre, proteica y manifiesta. Su obra es "popular" en el sentido de que se dirige a todos, sin rangos ni límites.



*Totem Nature*  
© Jean-Charles de Castelbajac, 2021

## Información

**La exposición-taller**  
**"Los pueblos del mañana"**  
**de Jean-Charles de Castelbajac**  
20 marzo 2023 - febrero 2024  
Espacio Público Joven

### Centre Pompidou

**Comisaria de exposición**  
Isabelle Frantz-Marty  
**Coordinadora de proyecto**  
Laura Samoilovich  
**Arquitecta-escenógrafa**  
Isabelle Raymondo

### Centre Pompidou Málaga

**Mediación**  
Factoría de Arte y Desarrollo  
Gabriela Giménez de la Riva  
**Coordinación**  
Rosa M<sup>a</sup> López García

---

Centre Pompidou Málaga  
Pasaje doctor Carrillo Casaux, s/n  
(Muelle Uno, Puerto de Málaga)  
T.(+34) 951 926 200  
info.centrepompidou@malaga.eu  
educacion.centrepompidou@malaga.eu  
centrepompidou-malaga.eu

### Horarios Espacio público joven

Lunes, miércoles, jueves y viernes de 17:00 a 19:30 h.  
Sábados, domingos, festivos: de 12:30 a 14:00 h. y de 17:00 a 19:30 h.

Cerrado todos los martes (excepto festivos y vísperas de festivos), el 1 de enero y el 25 de diciembre

Inscripción el mismo día en la recepción del Centro.  
A partir de 4 años, en familia.

### Visitas para grupos

Con reserva previa escribiendo a: [educacion.centrepompidou@malaga.eu](mailto:educacion.centrepompidou@malaga.eu)  
Aforo máximo: 25 personas